

调侃：洋同事千奇百怪中文名 PDF转换可能丢失图片或格式，建议阅读原文

https://www.100test.com/kao_ti2020/230/2021_2022__E8_B0_83_E4_BE_83_EF_BC_9A_E6_c108_230159.htm Jan回了趟德国后，就要求改他已经用了半年的中文名字。刚来时，看他是个德国英俊青年，给他取了个中文名叫“戴洋”，朗朗上口，大家都觉得不错。可是，他的德国亲戚说他的中文名字听起来不吉利，怎么听怎么像“dieyoung”年纪轻轻就死掉，所以一定得改。我们觉得很冤枉，明明是他们的发音不准，却偏要怪名字不好，但有了这么一说后，是觉得有些别扭了，于是“戴洋”变成了“戴潮洋”。转贴于 学生大求职站

<http://job.studa.com> 我们的老板是个美国人，记不住公司中国员工难念的名字，要求大家都起个英文名，为公平起见，也要求公司的外籍员工都起个中文名字，而且要地道，不能是翻译过来的“玛丽”或“彼得”之类。Tania喜欢她的名字“天雅”，她是个修长、清秀、脱俗的澳洲美女，真的有着天使般优雅的气质，名字也和她的原名接近。Tania对自己的新名字热爱到了要去到处炫耀的地步，还专门去刻了一枚图章。从澳洲休假回来，她说那里有位同事也想取个中文名字，让我们帮想想，那人叫“Rosemary”。我们集思广益，又取了个美女名字“若玫”，据说远在澳洲的Rosemary也很喜欢。后来，我们见到了来中国出差的Rosemary真人，没想到她那么胖、那么不修边幅，和漂亮玫瑰毫无相像之处。在这之后，再有未曾谋面的老外要求取名，我们要求他们先传张照片来。刚来的David叫“万福”，总是边发名片给客户边用刚学的那句中文说：“我是万福。”David也总是陶醉在由此

引起的一阵笑声中。追溯源头，是前台的小姑娘给起的名，我们嘲笑怎么起了这么个大俗的名字。小姑娘不服气，说David要求名字一定要意思好，她劝了好半天David才放弃了叫“富贵”，选了“万福”的。David不理解大家的笑声，跟他解释说那是过去农村喜欢用的讨口彩的名字，他说：“多好啊！中国的农村，多么有地方特色，又有那么美好的意思！”我们想想也是，万福多好！100Test 下载频道开通，各类考试题目直接下载。详细请访问 www.100test.com